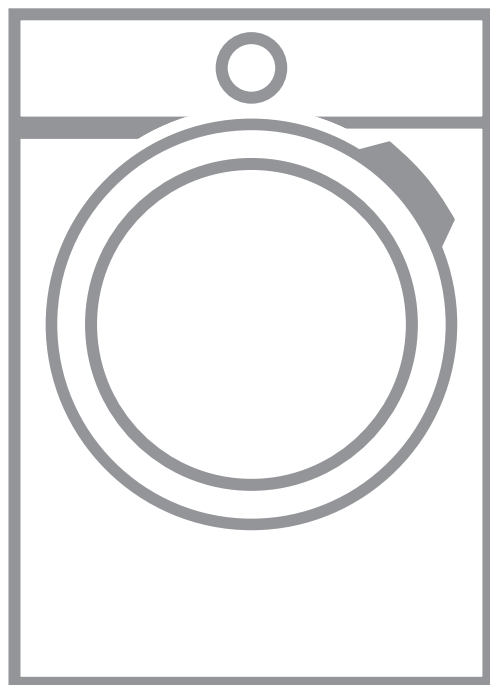


▶ TR939M4E

ET Kasutusjuhend  
Trummelkuivati

# USER MANUAL



**AEG**

# PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname, et valisite selle AEG toote. Töötasime selle välja, et saaksite palju aastaid nautida laitmatuid tulemusi, ning lisasime elu lihtsustavaid uuenduslikke funktsioone, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti, kust leiate



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

⚠️ Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave








ℹ️ Üldine teave ja vihjed

📄 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

# SISUKORD

---

<b>1. OHUTUSTEAVE</b> .....	<b>6</b>
1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus.....	6
1.2 Üldine ohutus .....	7
<b>2. OHUTUSJUHISED</b> .....	<b>10</b>
2.1 Paigaldamine.....	10
2.2 Elektriühendus.....	10
2.3 Kasutamine.....	11
2.4 Sisevalgustus.....	12
2.5 Puhastus ja hooldus.....	12
2.6 Kompessor.....	12
2.7 Hooldus.....	13
2.8 Kõrvaldamine.....	13
<b>3. TOOTEKIRJELDUS</b> .....	<b>14</b>
<b>4. JUHTPANEEL</b> .....	<b>16</b>
4.1 Ekraan.....	16
<b>5. PROGRAMMID</b> .....	<b>19</b>
5.1 Programmid ja funktsioonide valimise võimalus.....	23
5.2 Tarbimisväärtused.....	24
<b>6. VALIKUD</b> .....	<b>27</b>
6.1  Kuivusaste .....	27
6.2  Kuivatusaeg .....	27
6.3  Kortsumise vähendamine .....	28
6.4  Vaikne.....	28
6.5  Värskendamine.....	28
6.6  Helisignaali .....	28
6.7  Pesutsükli lõpu aeg.....	29
<b>7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST</b> .....	<b>30</b>
7.1 Ebaharilik lõhn.....	30
7.2 Helid.....	30
<b>8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE</b> .....	<b>32</b>
8.1 Pesu ettevalmistamine.....	32

# SISUKORD

---

8.2	Pesu panemine masinasse.....	33
8.3	Seadme sisselülitamine.....	34
8.4	auto-off-funktsioon.....	34
8.5	Programmi valimine.....	34
8.6	Valikud.....	35
8.7	Lapselukk.....	35
8.8	Programmi käivitamine.....	36
8.9	<b>ProSense</b> pesukoguse tuvastamine.....	36
8.10	Programmi muutmine.....	37
8.11	Programmi lõpp.....	37
8.12	Trumli sisevalgustus sees.....	38
8.13	Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:.....	38
<b>9.</b>	<b>VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....</b>	<b>40</b>
9.1	Ökoloogilised näpunäited.....	40
9.2	Vaikekuivatustaseme reguleerimine.....	40
9.3	Paagi indikaatori deaktiveerimine ↵.....	41
9.4	Töötundide loendur.....	41
9.5	Tehasesätted.....	42
<b>10.</b>	<b>PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>43</b>
10.1	Filtri puhastamine.....	43
10.2	Veemahuti tühjendamine.....	44
10.3	Kondensaatori puhastamine.....	45
10.4	Trumli puhastamine.....	47
10.5	Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine.....	47
10.6	Õhuavade puhastamine.....	48
<b>11.</b>	<b>VEAOTSING.....</b>	<b>49</b>
11.1	Veakoodid.....	49
11.2	Tõrkeotsing.....	51
11.3	Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:.....	55
<b>12.</b>	<b>TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>56</b>
<b>13.</b>	<b>TOOTE INFOLEHT VASTAVALT EL-I MÄÄRUSELE</b>	
<b>1369/2017.....</b>		<b>58</b>
<b>14.</b>	<b>JÄÄTMEKÄITLUS.....</b>	<b>60</b>

# 1. ⚠ OHUTUSTEAVE

---



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.



**Hoiatus:** Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



### **HOIATUS!**

Lämbumise, kehavigastuse või püsiva puude oht.

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.

- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult koduse masinkuivatatava pesu kuivatamiseks.
- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui tsentrifuug pannakse pesumasina peale, kasutage virnastamise komplekti. Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist tähelepanelikult läbi (vt paigaldusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.

## OHUTUSTEAVE

---

- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärjel tekkivate ebasoovitatavate gaaside imbumist.
- HOIATUS: Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus.  
Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniava vaba nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimumkogust 9,0 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata esemeid.

- Esemed, mis on määrdunud toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne trummelkuivatis kuivatamist kuumas vees ja suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid ega patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Kangapehmenajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riietelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks valgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage trummelkuivatit enne kuivatustsükli lõppu, välja arvatud juhul, kui kõik esemed on kiiresti eemaldatud ja laiali laotatud nii, et soojus hajub.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.



## 2. OHUTUSJUHISED

---

### 2.1 Paigaldamine



Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus  
Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadme eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

### 2.2 Elektriühendus

#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.

- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku voluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriõhutat pistikupesaga.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet voluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

### 2.3 Kasutamine

#### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!



Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid. Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- See seade on ette nähtud ainult koduseks (siseruumides) kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsükli täiendav loputamine.
- Kuivatage ainult riideesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage toiduvalmistamisel seadmesse kondenseerunud/destilleeritud vett. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksele.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.

## 2.4 Sisevalgustus

### **HOIATUS!**

Vigastusohu.

- Nähtav LED-kiir, ärge vaadake otse kiire sisse!
- Sisevalgustuse vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

## 2.5 Puhastus ja hooldus

### **HOIATUS!**

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.



Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid. Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

## 2.6 Kompessor

### **HOIATUS!**

Seadme kahjustamise oht.

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

## 2.7 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.8 Kõrvaldamine

### HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

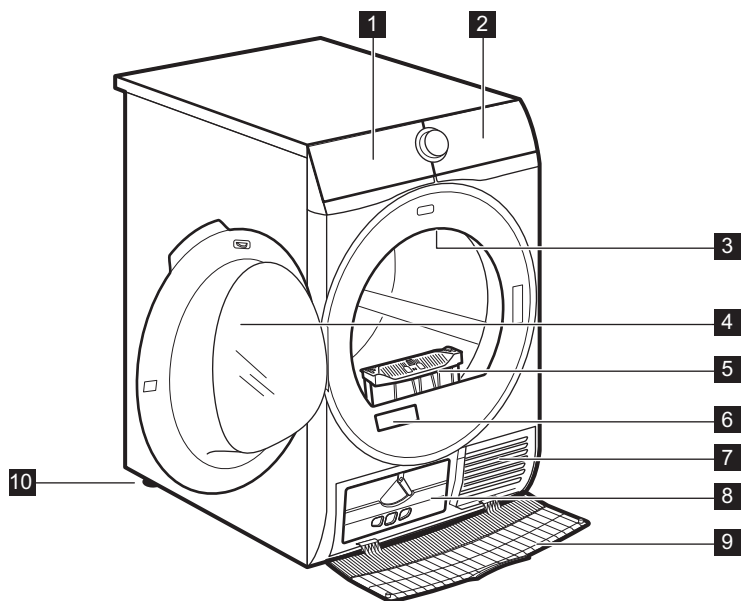


Hoiatus: Tuleoht / materiaalsete kahjude ja seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (R290). Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trumllisse löksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

### 3. TOOTEKIRJELDUS

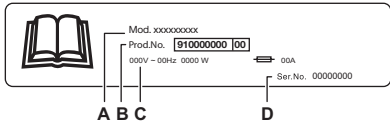
---



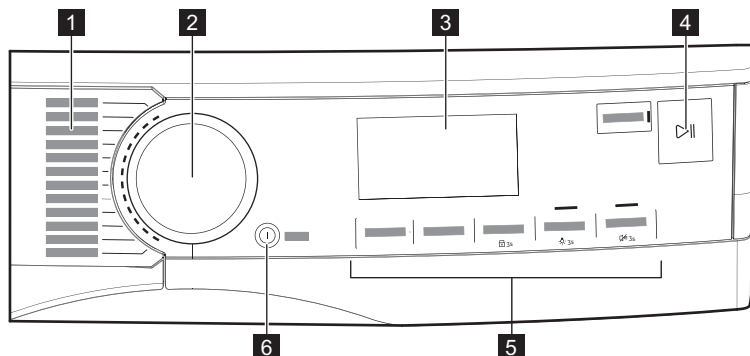
- 1** Veeanum
- 2** Juhtpaneel
- 3** Sisevalgustus
- 4** Seadme uks
- 5** Filter
- 6** Andmesilt
- 7** Öhuavad
- 8** Kondensaatori kaas
- 9** Kondensaatori kate
- 10** Reguleeritav tugijalg



Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks saab ukse avamissuunda muuta (vt eraldi brošüüri).

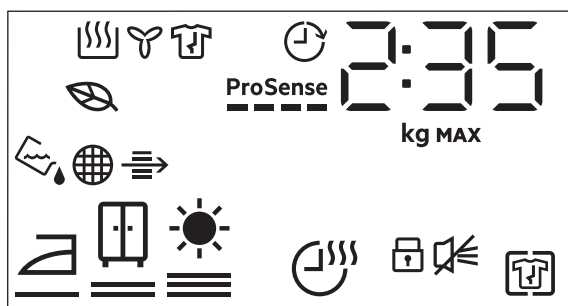
 <p>Mod. XXXXXXXXXX Prod.No. 910000000 000 000V - 00Hz 0000 W GGA Ser.No. 00000000</p> <p>A B C D</p>	<p><b>Andmeplaadi info:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>A. mudeli nimi</li><li>B. tootenumber</li><li>C. elektrilised klassifitseerimised</li><li>D. seerianumber</li></ul>
---	---














## 4. JUHTPANEEL



- 1** Programmid
- 2** Programminupp
- 3** Ekraan
- 4** ▷|| Start/Paus nupp
- 5** Funktsioonid
- 6** ⓐ Sisse/Välja nupp koos *auto-off* funktsioon

### 4.1 Ekraan





Ekraanil olevad sümbolid	Sümbolite kirjeldus
2 : 35	tsükli aja näit
	Maksimumkogus
0h-24h	lõpetada valikus (kuni 24h)
	Kortsumise vähendamine valik on sees
	helisignaali väljas
	lapselukk on peal
	Pesu kuivusaste: triikimiskuiv, kapi-kuiv, ekstrakuiv
	Kuivatusaeg valik on sees
	indikaator: <i>tühjendage veepaak</i>
	indikaator: <i>puhastage filter</i>
	indikaator: <i>kontrollige kondensaatorit</i>
	ECO režiim kuivatamine
	indikaator: <i>kuivatustsükkel</i>
	indikaator: <i>jahutamisfaas</i>
	indikaator: <i>kortsukaitse faas</i>



## JUHTPANEEL



---


Ekraanil olevad süm- bolid	Sümbolite kirjeldus
	Pesutsükli lõpu aeg valik on sees
<b>ProSense</b> 	<b>ProSense</b> indikaator
<b>MAX</b>	indikaator: <i>maksimaalne kogus ületa- tud</i>

## 5. PROGRAMMID



Programmid	Pesu ko- gus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>	
MixDry	<b>5,0 kg</b>	Soovitatav tavaline kuivatamine sorteerimata pesu puhul. Kuivatab ühtlaselt igapäevased puuvillased, puuvilla-süntheetikasegu või sünteetilised riided.	/ ☺,☺,☺
◀ <sup>3)</sup> Puuvill (Cot- tons) Eco	<b>9,0 kg</b>	Puuvillakangaste programm, mis on loodud maksimaalseks energiaäästmiseks.	/ ☺,☺
Puuvill (Cot- tons)	<b>9,0 kg</b>	Valgete ja värviliste puuvillaste kangaste programm. Vaikesäte on valmis kuivuse tasemel.	/ ☺,☺
Süntheetika (Synthetics)	<b>4,0 kg</b>	Segarõivad, mis sisaldavad peamiselt sünteetilisi kiude nagu polüester, polüamiid jne.	/ ☺,☺,☺
Õrn pesu (Deli- cates)	<b>2,0 kg</b>	Soovitatud õrnadele materjalidele nagu viskoos, kunstiid, akrüül ja nende segud.	/ ☺,☺,☺

# PROGRAMMID

Programmid	Pesu ko- gus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>	
 Villane (Wool)	<b>1,0 kg</b>	<p>Kuivatab õrnalt masin- ja käsitsi pestavad villased riided. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt.</p>  <p>Selle pesumasina villapesu on testitud ja see on saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid "käsitsipesu" tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse käesoleva masina tootja soovitude kohaselt. Järgige hooldusildil olevaid muid pesemist käsitlevaid juhiseid. M2140 Woolmarki sümbol on sertifitseerimistähis paljudes riikides.</p>	
3 kg kiirkuivatus (Quick 3kg)	<b>3,0 kg</b>	Kiire tsükkel igapäevaste puuvillaste, puuvilla-süntetikasegu või sünteetiliste riiete jaoks. Ideaalne kergetele esemetele.	/ ☺, ☹, ☹



Programmid	Pesu ko- gus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>	
Voodipesu (Bedlinen) <b>XL</b>	<b>4,5 kg</b>	Kuivatab korraga kuni kolm voodipesukomplekti. Vähendab suurte esemete keerdumist ja sassiminemist, et iga voodipesu kuivaks ühtlaselt ilma märgade laikudeta.	/ ☺,☺,☺
Tekk (Duvet)	<b>3,0 kg</b>	Tagab sisemiste osade korraliku kuivatamise ühe- või kahekordsete tekkide, patjade ja polsterdatud tekkide puhul.	/ ☺,☺,☺
 Hygiene	<b>5,0 kg</b>	Kuivatab ja desinfitseerib teie rõivad ja muud esemed, hoides temperatuuri vajaliku aja jooksul üle 60 °C, eemaldades 99,9% bakteritest ja viirustest <sup>4)</sup> . Märkus: Seda tsüklit saab kasutada ainult niisketele esemetele. Ei sobi õrnadele kangastele.	/ ☺,☺

# PROGRAMMID

Programmid	Pesu kogus <sup>1)</sup>	Omadused / Kanga tähis <sup>2)</sup>	
 Sulejope (Down Jackets)	2,0 kg	Automaatne programm, mis kuivatab hoolikalt isegi sulgede, udusulgede või sünteetilise täidisega jopede sisemise isolatsiooni. Säilitab rõiva välimuse ja termilise funktsionaalsuse	/ ☺, ☺, ☺
 Ülerõivad (Outdoor)	2,0 kg	Säilitab tehnilisest tekstiilist õuekanga funktsionaalsuse ja taastab vetthülgavuse veekindlatel jopedel ja eemaldatava voodriga shell-jakkidel (mis sobivad trummelkuivatis kuivatamiseks).	/ ☺, ☺

























1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Kangatähise tähenduse kohta vt jaotist *IGAPÄEVANE KASUTAMINE: Pesu ettevalmistamine*.












3)  Puuvill (Cottons) ECO programm koos funktsiooniga *kapikuiv*  Kuivusaste on "Puuvillase standardprogramm" vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 392/2012. Sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on kõige tõhusam energiasäästuprogramm märja puuvillase pesu kuivatamiseks.

4) Katsetatud Candida albicansi, MS2 Bacteriophage ja Escherichia coli suhtes väliskatsega, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 20212038).

## 5.1 Programmid ja funktsioonide valimise võimalus

Programmid <sup>1)</sup>	Funktsioonid				
	 Kuivusaste	 Kuivatusaeg	 Kortsumise vähendamine	 Vaikne	 Värskendamine
MixDry	 	■	■	■	■
 Puuvill (Cottons) Eco	 		■		
Puuvill (Cottons)	  	■	■	■	■
Süntetika (Synthetics)	  	■	■	■	■
Õrn pesu (Delicates)	 <sup>2)</sup>		■		
  Villane (Wool)		■ <sup>3)</sup>			
3 kg kiirkuivatus (Quick 3kg)	 <sup>2)</sup>		■		
Voodipesu (Bedlinen) <b>XL</b>	  	■	■		
Tekk (Duvet)	 <sup>2)</sup>		■		

# PROGRAMMID

Programmid <sup>1)</sup>	Funktsioonid				
	 Kuivusaste	 Kuivatusaeg	 Kortsumise vähendamine	 Vaikne	 Värskendamine
 Hygiene	 <sup>2)</sup>		■		
 Sulejope (Down Jackets)			■		
 Ülerõivad (Outdoor)	 <sup>2)</sup>		■		

1) Programmile lisaks saate samal ajal valida ka ühe või mitu funktsiooni.

2) Vaikimisi määratud





3) Vaadake jaotist „FUNKTSIOONID“: Kuivatusaeg Villane (Wool) programmis

## 5.2 Tarbimisväärtused



Toodud väärtused on saadud laboritingimustes vastavaid standardeid järgides. Erinevad parameetrid võivad andmeid muuta, näiteks: pesu kogus, pesu liik ja keskkonnatingimused. Pesu esialgne niiskusesisaldus, vee tüüp, toitepinge ja kui muudate programmi vaikeseadet, võivad samuti mõjutada energiakasutust ja kuivatusprogrammi kestust.

## PROGRAMMID

Programm	Tsentrifuugimine / jääniiskus	Kuivatus-aeg <sup>1)</sup>	Energiatarve <sup>2)</sup>
Puuvill (Cottons) <b>Eco</b> 9,0 kg			
 <i>Kapikuiv</i>	1400 p/min / 50%	163 min	1,46 kWh
	1000 p/min / 60%	199 min	1,68 kWh
Puuvill (Cottons) 9,0kg			
 <i>Triikimis-kuiv</i>	1400 p/min / 50%	113 min	0,96 kWh
	1000 p/min / 60%	136 min	1,19 kWh
Puuvill (Cottons) <b>Eco</b> 4,5 kg			
 <i>Kapikuiv</i>	1400 p/min / 50%	87 min	0,72 kWh
	1000 p/min / 60%	110 min	0,86 kWh
Sünteetika (Synthetics) 4,0kg			
 <i>Kapikuiv</i>	1200 p/min / 40%	68 min	0,53 kWh



## PROGRAMMID

---

<b>Programm</b>	<b>Tsentrifuugimine / jääniiskus</b>	<b>Kuivatus-aeg <sup>1)</sup></b>	<b>Energiatarve<sup>2)</sup></b>
	800 p/min / 50%	76 min	0,62 kWh

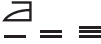

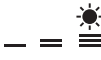
1) Väiksemate pesukoguste puhul on tsükkel lühem ja seade kasutab vähem energiat.

2) Sobimatu ümbritsev temperatuur ja/või liiga vähe tsentrifuugitud pesu võib pikendada tsükli kestust ja suurendada energiatarbimist.

## 6. VALIKUD

### 6.1 ☺☺☺ Kuivusaste

Selle funktsiooniga saavutatakse soovitud kuivuse tase. Saate valida kuivusastme:

	– valmis triikimiseks – <b>triikimiskuiv</b> tase
	– valmis kappipanekuks – <b>kapikuiv tase</b> – <sup>1)</sup>
	– valmis kappipanekuks – <b>ekstrakuiv</b> tase

<sup>1)</sup> programmile vastav vaikevalik

### 6.2 ☺☺☺ Kuivatusaeg

Programmide: Puuvill (Cottons), Voodipesu (Bedlinen) **XL**, Sünteetika (Synthetics) ja MixDry jaoks. Võimaldab valida kuivatusaja kestusega alates 10 minutist kuni maksimaalselt 2 tunnini (10-minutiliste sammudena). Maksimumkoguse kasutamisel kustub pesu koguse indikaator.



Tsükkel kestab niikaua, kui pikk on valitud tsükli aeg, sõltumata pesu kogusest ja selle kuivusastmest.

#### KUIVATUSE SOOVITUSED

kuni 10 min	jaheda õhu kasutamine (ilma kuumutita).
10 - 40 min	täiendav kuivatus pärast eelmist kuivatustsükli.
>40 min	väiksema, kuni 4 kg pesukoguse täiskuiatus, kõrged pöörded (>1200 p/min).

## **Kuivatusaeg programmi Villane (Wool) puhul**

Funktsioon programmi Villane (Wool) jaoks, et reguleerida lõplikku kuivusastet kuivema või vähem kuiva vahel.

## **6.3 Kortsumise vähendamine**

Pikendab kuni 120 minutit kortsumisvastast tsükli (30 minutit) kuivatustsükli lõpus. Pärast kuivatusfaasi lõppemist teeb trummel mõned pöörded, et vältida riiete kortsuminekut. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

## **6.4 Vaikne**

Seade töötab madalal müratasemel, ilma et see mõjutaks kuivatamise kvaliteeti. Seade töötab aeglaselt ja tsükli aeg on pikem.

## **6.5 Värskendamine**

Kapis seisnud esemete värskendamine. Maksimaalne kogus ei tohi ületada 1 kg.

## **6.6 Helisignaal**

Helisignaal kõlab järgmiselt:

- tsükli lõpp
- kortsumisvastase faasi algusest ja lõpust

Helisignaal on vaikimisi alati sees. Seda valikut saate kasutada heli aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks.

**Helisignaali funktsiooni väljalülitamine:**



1. Lülitage kuivati sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke Värskendamine nuppu umbes 3 sekundit all.

☒ sümbol ilmub ekraanile.

4. Helisignaali aktiveerimiseks puudutage nuppe uuesti, kuni vastav sümbol kustub.

## 6.7 🕒 Pesutsükli lõpu aeg



See funktsioon võimaldab valida programmi lõppemise aja. Pärast aktiveerimist ootab masin õiget hetke, et alustada kuivatusprotsessi.

Pesutsükli lõpu aeg on ooteaja ja kuivamisaja summa.

Funktsiooni Pesutsükli lõpu aeg seadmiseks:

1. Valige kuivatusprogramm ja valikud.
2. Puudutage korduvalt nuppu 🕒 Pesutsükli lõpu aeg, kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg, millal programm peaks lõppema (nt 1 🕒 12 kui programm peab lõppema 12 tunni jooksul.)
3. Puudutage ▶|| Start/Paus nuppu. Trummel hakkab pöörlema, et saavutada soovitud **ProSense**, kui valitud programmiga on nii ette nähtud.
4. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub lõpetamiseks sobival hetkel.

## 7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

---



Trumli tagumised lukud eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.

### Tagumiste trumlikukkude avamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige programm.
3. Vajutage nuppu Start/paus.

Trummel hakkab pöörlema. Tagumised trumlilukud lülituvad automaatselt välja.

### Enne seadme kasutamist riiete kuivatamiseks:

- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Käivitage 1-tunnine programm niiske pesuga.



Võimalik, et kuivatustsükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavaline kompressoriga seadmete, näiteks külmikute või sügavkülmikute puhul.

### 7.1 Ebaharilik lõhn

Seade on tihedalt pakitud.

Kui olete seadme lahti pakkinud, võite tunda ebaharilikku lõhna. Uute seadmete puhul on see tavaline.

Seadme valmistamisel on kasutatud erinevat tüüpi materjale, mis koos võivad tekitada ebaharilikku lõhna.

Kasutamisel ja pärast mõningaid kuivatustsükleid see lõhn ajapikku kaob.

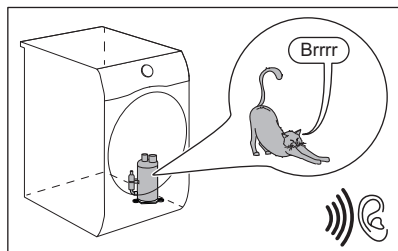
### 7.2 Helid



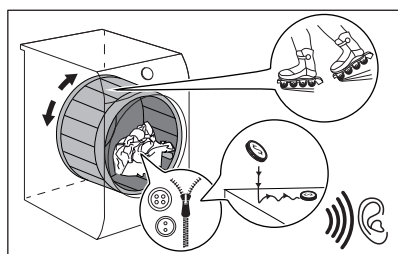
Kuivatustsükli ajal võivad seadmest kostuda erinevad helid. Need kuuluvad tavapärase töö juurde.

# ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

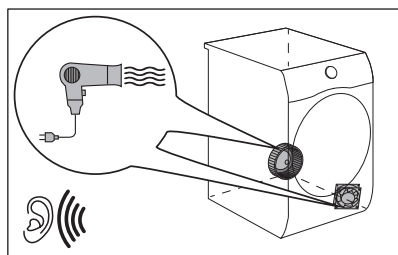
## Töötav kompressor.



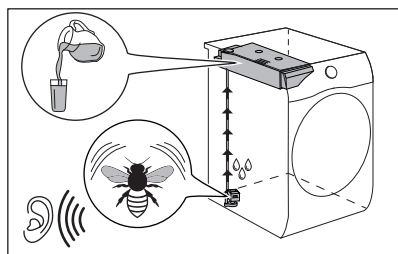
## Pöörlev trummel.



## Töötavad ventilaatorid.



## Töötav pump ja kondenseerumine paaki.



## 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

---

### 8.1 Pesu ettevalmistamine



Sageli on riided pärast pesutsükli sõlmes ja keerdunud. Sõlmes ja keerdus riided ei saa korralikult kuivada. Korraliku õhuvoo ja ühtlaste kuivatustulemuste tagamiseks on soovitatav riideid enne trumliisse panekut raputada ja panna sisse ükshaaval.

Tõhusa kuivatamise tagamiseks:

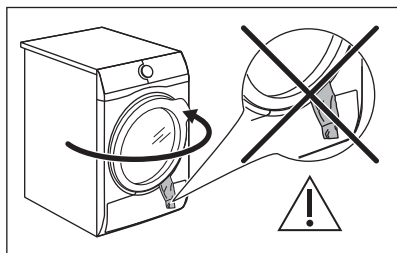
- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi käivitamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.
- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemetel olevaid etikette.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.
- Enne trummelkuivatisse panekut raputage suured esemed lahti. Nii ei jää riided pärast kuivatutsükli seest niiskeks.

Etikett	Kirjeldus
<input type="checkbox"/>	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
<input type="checkbox"/>	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
<input type="checkbox"/>	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
<input checked="" type="checkbox"/>	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

## 8.2 Pesu panemine masinasse

### ⚠ ETTEVAATUST!

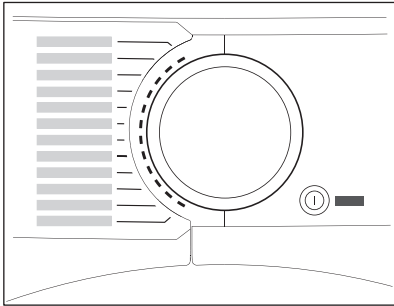
Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.



1. Tehke seadme uks lahti.
2. Pange esemed ükshaaval sisse.
3. Sulgege seadme uks.



## 8.3 Seadme sisselülitamine



Seadme sisselülitamiseks:

Vajutage nuppu ① Sisse/Välja.

Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

## 8.4 auto-off-funktsioon

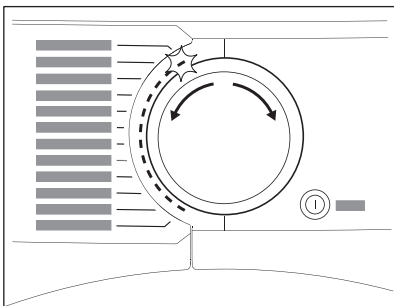
Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon auto-off seadme automaatselt välja:

- kui ▷|| Start/Paus puutenuppu 5 minuti jooksul ei puudutatud.
- 5 minutit pärast tsükli lõppu.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu ① Sisse/Välja.

Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

## 8.5 Programmi valimine



Programmi valimiseks kasutage programminuppu.

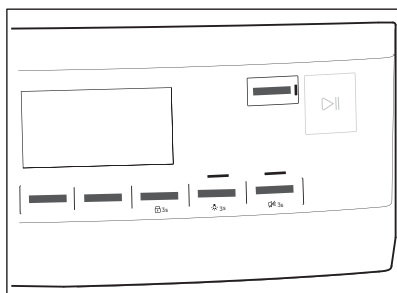
Programmi ligikaudne kestus kuvatakse ekraanil.



Tegelik kuivatusaeg sõltub pesu tüübist (kogusest ja materjalist), ruumi temperatuurist ja pesu niiskustasemest pärast tsentrifuugimist.

## 8.6 Valikud

Koos programmiga võite valida ühe või rohkem erifunktsioone.



Funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks puudutage vastavat nuppu või kahe nupu kombinatsiooni.

selle sümbol ilmub ekraanile või süttivad vastava nupu kohal olevad led-tuled.

## 8.7 Lapselukk

Lapselukk on mõeldud selleks, et lapsed ei saaks seadmega mängida. Lapselukufunktsioon lukustab kõik nupud ning programmiketta (kuid mitte nuppu ① **Sisse/Välja**).


Lapselukufunktsiooni saate aktiveerida:

- enne ▷|| **Start/Paus**-nupu puudutamist – seade ei saa käivituda
- pärast ▷|| **Start/Paus**-nupu puudutamist – programmide ja funktsioonide valimine on välja lülitatud.

# IGAPÄEVANE KASUTAMINE

## Lapseluku aktiveerimine:

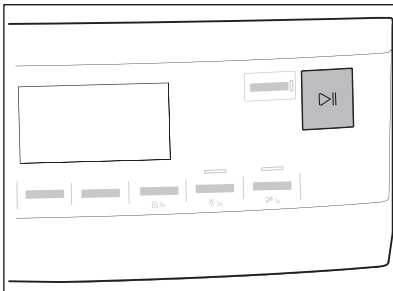


1. Lülitage kuivati sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke nuppu  **Kortsumise vähendamine** umbes 3 sekundit all.

 sümbol ilmub ekraanile.

4. Lapseluku väljalülitamiseks puudutage nuppe uuesti, kuni vastav sümbol kustub.

## 8.8 Programmi käivitamine



Programmi käivitamiseks:

Puudutage nuppu  **Start/Paus**.


Programm käivitub ning nupu kohal olev LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.


## 8.9 ProSense pesukoguse tuvastamine




**ProSense** ProSense-tehnoloogia tuvastab pesukoguse ja valib programmi kestuse.

Pärast kuivatusprogrammi määramist süttib ekraanil ikoon **ProSense**, juhul kui programm seda toetab.

Pärast nupu  Start/Paus puudutamist käivitab ProSense pesukoguse tuvastamise:



1. seade tuvastab pesukoguse esimese minuti jooksul: indikaator vilgub ja tulbad ikooni all liiguvad edasi-tagasi  ja trummel pöörleb lühidalt.
2. Kui trummel lõpetab pöörlemise, kuvatakse ekraanil uus programmi kestus, mis on kohandatud vastavalt tuvastatud koormusele. Tulpade arv 1–4 näitab hinnangulist laadimismahtu. 4 tulpa tähistavad valitud programmi maksimaalset laadimiskogust.



**Trumli ülekoormuse** korral süttib maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator taas ja indikaator **MAX** vilgub. Sel juhul on nende 30 sekundi jooksul võimalik uks avada ja liigsed riidesemed välja võtta. Pärast eemaldamist puudutage nuppu  Start/Paus, et programm uuesti käivitada. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Sel juhul ei ole võimalik tagada parimaid tulemusi.

## 8.10 Programmi muutmine

Programmi muutmiseks:



1. Seadme väljalülitamiseks vajutage  Sisse/Välja-nuppu.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti  Sisse/Välja-nuppu.
3. Valige uus programm.

## 8.11 Programmi lõpp




Puhastage filter ja tühjendage veemahuti pärast iga kuivatustsükli. (Vt jaotist PUHASTUS JA HOOLDUS.)


# IGAPÄEVANE KASUTAMINE

Kui kuivatustsükkel on läbi, ilmub ekraanile sümbol . Kui valik  Helisignaal on aktiveeritud, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaal.



Kui te seadet välja ei lülita, käivitub kortsumisvastane tsükkel (mitte kõigi programmidega). Vilkuv  sümbol annab märku kortsumisvastase tsükli käivitumisest. Selle faasi ajal võib pesu eemaldada millal tahes.

Pesu eemaldamiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit nuppu  Sisse/Välja.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.

Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

## 8.12 Trumli sisevalgustus sees



Puudutage ja hoidke nuppu  **Vaikne** umbes 3 sekundit all.

Trumli sisevalgustus on sees.

## 8.13 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.

- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

## 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



---

### 9.1 Ökoloogilised näpunäited

- Enne kuivatamist tsentrifuugige pesu korralikult.
- Ärge ületage pesukoguseid – täpsemalt vt programmide jaotisest.
- Puhastage filtrit pärast iga kuivatustsükli.
- Kui kavatsete pesu trumlis kuivatada, ärge pesupehmedajat kasutage. Pesu läheb trummelkuivatis niigi pehmeks.
- Veemahutist pärit vett võib kasutada riiete triikimisel. Vesi tuleks kõigepealt filtreerida, et kõrvaldada võimalikud tekstiiliosakesed (selleks sobib tavaline kohvifilter).
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Seadme paigalduskohas peab olema tagatud hea õhuringlus.

### 9.2 Vaikekuivatustaseme reguleerimine

Vaikekuivatustaseme reguleerimiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke samal ajal all nuppusid  **Kuivatusaeg** ja  **Kortsumise vähendamine** .












Ekraanile ilmub üks sümbolitest:



  \_ – maksimaalne kuivus

  = – tugev kuivus

  E – tavaline kuivus

4. Puudutage järjest nuppu  **Start/Paus**, kuni jõuate sobiva kuivusastmeni.



Kuivuse tase	Ekraanisümbol	
Maksimaalne kuivus	 	  _
Tugev kuivus	 	  =
Tavaline kuivus		  E

5. Seade mällu salvestamiseks puudutage umbes kaks sekundit korruga nuppe  **Kuivatusaeg** ja  **Kortsumise vähendamine** .





### 9.3 Paagi indikaatori deaktiveerimine

*Vaikimisi on veemahuti indikaator sees. Indikaator hakkab põlema kuivatustsükli lõpus või tsükli ajal, kui veemahuti on täis. Kui seadmele on paigaldatud tühjenduskomplekt, tühjeneb veemahuti automaatselt ja indikaatori võib välja lülitada.*

Indikaatori väljalülitamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke samal ajal all nappusid  **Vaikne** ja  **Värskendamine**.




Võimalik on üks kahest konfiguratsioonist:

- Indikaator Veepaagi hoiatus:  põleb, kui ilmub sümbol  – veemahuti indikaator on püsivalt **aktiveeritud**
- Indikaator Veepaagi hoiatus:  ei põle, kui ilmub sümbol  – veemahuti indikaator on püsivalt **deaktiveeritud**

### 9.4 Töötundide loendur

See funktsioon annab võimaluse kuvada seadme kogu tööaja tundides, mida hakatakse lugema selle esmakordsest sisselülitamisest. Kuvatakse tsüklite tegelik tööaeg (ei sisalda pause ega viitkäivitusaega).

Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nappu  **Sisse/Välja**.
2. Vajutage ja hoidke nappu  **Kuivusaste** ja nappu  **Kuivatusaeg** mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötunnid kokku: nt kui tööaeg on **1276** tundi, kuvatakse ekraanil tekst **Hr 2** sekundiks, seejärel **12 2** sekundiks, millele järgneb **76**. See väärtus kuvatakse korruga kahekohalise jadana: kaks esimest numbrit tähistavad tuhandeid ja sadu, kaks teist numbrit kümneid ja ühikuid.



## VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

---

Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu, keerake valikunuppu või lülitage seade välja.

### 9.5 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätted. Salvestatud funktsioonid ja töörežiimid lähtestatakse.

Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu ⓘ **Sisse/Välja**.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke nuppu ⓘ **Kortsumise vähendamine** ja nuppu <sup>dB</sup> **Vaikne** mõned sekundid all.
4. Seade kinnitab toimingut, kuvades – – –.



Kui protseduur ei toimi (see võib olla tingitud ajalõpust või valest klahvikombinatsioonist), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

## 10. PUHASTUS JA HOOLDUS

---

### 10.1 Filtri puhastamine

Pärast iga tsükli süttib ekraanil sümbol 🌐 *Puhastage filter* ning teil tuleb filter puhastada.



Kuivatustsükli ajal kogunevad filtrisse ebemed.

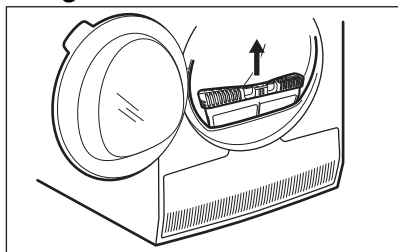


Parimate kuivatustulemuste saamiseks puhastage filtrit regulaarselt. Ummistunud filter muudab kuivatustsükli pikemaks ja suurendab energiatarbimist. Puhastage filtrit käega. Vajadusel kasutage tolmuimejat.

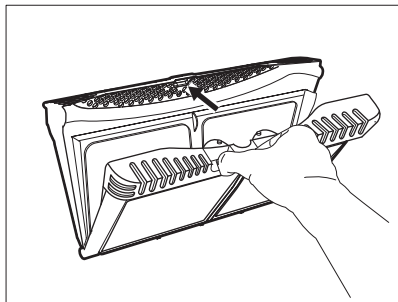
#### ⚠ **ETTEVAATUST!**

Ärge kasutage filtri puhastamiseks vett. Koguge kiud käsitsi kokku ja visake prügikasti (vältige plastkiudude viskamist veekeskonda).

1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



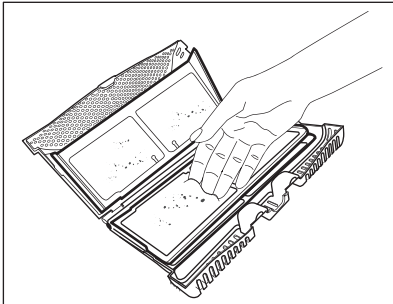
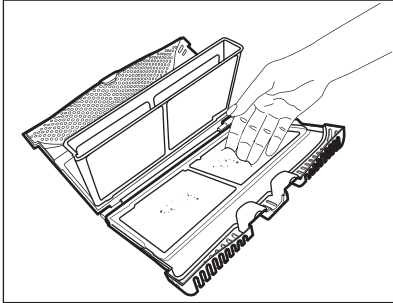
2. Filtri avamiseks lükake konksu.



## PUHASTUS JA HOOLDUS

---

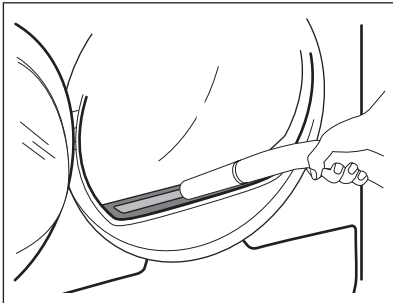
3. Eemaldage ebemed käega filtri mõlemast sisemisest osast.



Visake ebemed prügikasti.


4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Sulgege filter.

5. Vajadusel eemaldage ebemed ka filtripesast ja tihendilt. Seda võib teha tolmuimejaga. Pange filter filtripesasse tagasi.



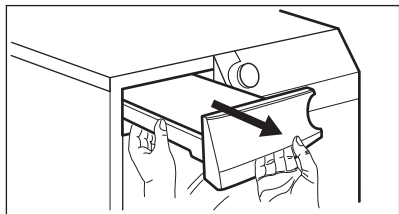
### 10.2 Veemahuti tühjendamine

Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

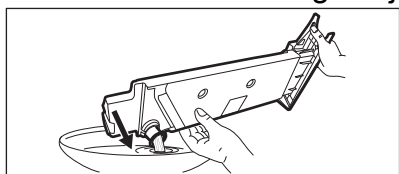
Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib sümbol . *Veepaagi hoiatus*, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.


Veemahuti tühjendamiseks:

1. Tõmmake kondensvee mahuti välja ja hoidke horisontaalselt.




2. Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veepaak kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.



3. Lükake plastist ühendusdetail tagasi sisse ja asetage veepaak oma kohale tagasi.
4. Programmi jätkamiseks vajutage  Start/Paus-nuppu.

### 10.3 Kondensaatori puhastamine

Kui ekraanil vilgub sümbol  *Puhastage kondenser*, kontrollige kondensaatorit ja vastavat sektsiooni. Vajadusel puhastage. Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

#### HOIATUS!

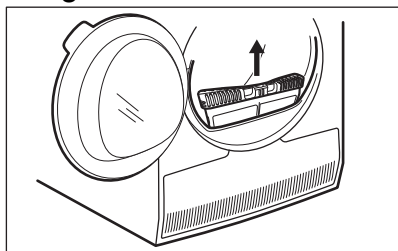
Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

Kontrollimiseks:

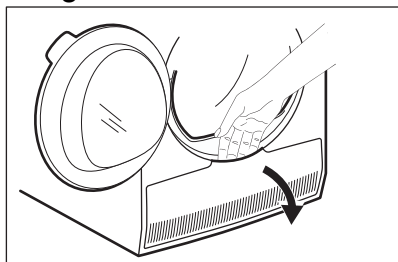
# PUHASTUS JA HOOLDUS

---

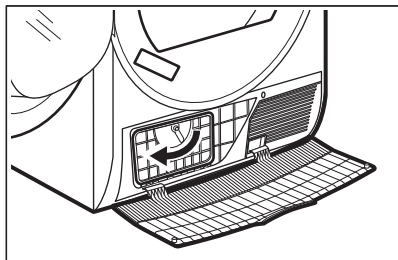
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



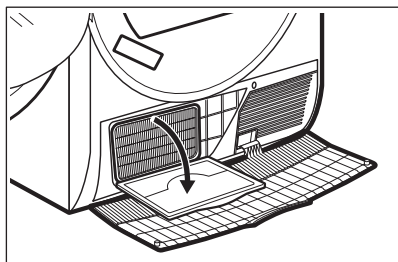
2. Avage kondensaatori kate.



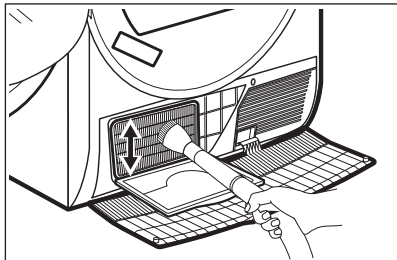
3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake kangi.



4. Laske kondensaatori kaas alla.



5. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle sektsiooni ümbert ebemed. Võite kasutada harja otsikuga tolmuimejat.



6. Sulgege kondensaatori kate.  
7. Keerake kangi, kuni kaas kohale lukustub.  
8. Asetage filter tagasi.

### 10.4 Trumli puhastamine

#### ⚠ HOIATUS!

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

### 10.5 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

### **10.6 Õhuavade puhastamine**

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

# 11. VEAOTSING

## ⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 11.1 Veakoodid

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus.

Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelit). Kui probleem püsib, pöörduge hoolduskeskusse.

## ⚠ HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

**Suurema probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veakood ja nupp ▷|| Start/Paus võib pidevalt vilkuda:**

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
<b>E50</b>	Seadme mootori ülekoormus. Pesukogus on liiga suur või pesu on trumlis kinni.	Programm ei jõudnud lõpule. Võtke pesu masinast välja, valige programm ja käivitage tsükkel uuesti.
<b>E90</b> või <b>E91</b>	Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	Programm ei lõppenud õigesti või seadme töö peatati liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.



## VEAOTSING

---

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
<b>EH0</b>	Elektrivarustus on kõi- kuv.	Kui seadme näidikul kuvatakse <b>EH0</b> , siis oodake elektrivarustuse stabiliseerumist ja seejärel vajutage käivitusnuppu. Kui seade katkestab tsükli ilma nähtava põhjuse- ta, vajutage tsükli käivitusnuppu. Hoiatuse il- lumisel kontrollige toitejuhtme/toitepistikku korrasolekut või toitevõrku.


Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud hoolduskeskuse.

Kui tegemist on mõne muu trummelkuivati probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

## 11.2 Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Trummelkuivati ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku. Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (kodust elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu ① Sisse/Välja pole vajutatud.	Vajutage nuppu ① Sisse/Välja.
	Nuppu ▷   Start/Paus pole puudutatud.	Puudutage ▷   Start/Paus nuppu.
	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu ① Sisse/Välja.

## VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Ebarahuldav kuivatamistulemus.	Valitud on vale programm.	Valige sobiv programm. <sup>1)</sup>
	Filter on ummistunud.	Puhastage filter. <sup>2)</sup>
	\\\\\\\\ Kuivusaste funktsioon seati väärtusele  <i>Triikimiskuiiv.</i> <sup>3)</sup>	Seadke \\\\\\\ Kuivusaste funktsioon kõrgemale tasemele.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Õhuvoolu pilud on ummistunud.	Puhastage seadme põhjas olevat õhuavasid.
	Trumli niiskusandur on veidi määrdunud.	Puhastage trumli esipind.
	Kuivuse tase ei ole seatud soovitud tasemele.	Reguleerige kuivusaset. <sup>4)</sup>
	Kondensaator on ummistunud.	Puhastage kondensaator. <sup>2)</sup>
Seadme uks ei sulgu	Filter pole oma kohal paigas.	Asetage filter õigesse asendisse.
	Pesu on ukse ja tihendi vahele kinni jäänud.	Eemaldage kinnijäänud esemed ja sulgege uks.

<b>Probleem</b>	<b>Võimalik põhjus</b>	<b>Kõrvaldamise abinõu</b>
Programmi ega funktsiooni ei ole võimalik muuta.	Pärast tsükli algust programmi ega funktsiooni muuta ei saa.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Valikut ei ole võimalik valida. Kostab helisignaali.	Valik, mida püüate teha, ei sobi valitud programmiga.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Trumli tuli ei põle	Defektne trumli lamp.	Trumli lambi vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
Ekraanil kuvatakse ootamatu kestus.	Kuivatuse kestus arvutatakse vastavalt pesu kogusele ja niiskusele.	See käib automaatselt – seade töötab õigesti.
Programm on välja lülitatud.	Veemahuti on täis.	Tühjendage veemahuti, vajutades ▷  Start/Paus nuppu. <sup>2)</sup>

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Kuivatustsüklil on liiga pikk.	Pesukogus on liiga väike.	Valige ajaline programm. Ajaline väärtus peab olema seotud kogusega. Ainult ühe eseme või väikese pesukoguse kuivatamiseks kasutage lühikest kuivatusaega.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige sobiva ajaga programm või suurem kuivusaste (nt ☀ <i>eriti kuiv</i> )
Liiga pikk kuivatustsüklil <sup>5)</sup>	Filter on ummistunud.	Puhastage filter.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Tsentrifuugige pesu masinas korralikult.
	Väga kõrge või madal ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Ruumi temperatuur peab olema üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne temperatuur parimate tulemuste saavutamiseks on vahemikus 18°–25°C.

1) Järgige programmi kirjeldust – vt jaotist PROGRAMMID.

2) Vt jaotist PUHASTUS JA HOOLDUS.

3) Ainult kuivatid, mis on varustatud Kuivusaste funktsiooniga.

4) Vt jaotist VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.

5) Märkus: Pärast maksimaalselt 6 tundi lõpeb kuivatustsüklil automaatselt.

### 11.3 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt jaotist *Vaikekuivatustaseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

## 12. TEHNILISED ANDMED

---

Kõrgus x laius x sügavus	850 x 596 x 638 mm (max 663 mm)
Maksimum sügavus, kui seadme uks on avatud	1108 mm
Maksimum laius, kui seadme uks on avatud	958 mm
Reguleeritav kõrgus	850 mm (+ 15 mm – jalgade reguleerimine)
Trumli maht	118 l
Maksimum pesukogus	<b>9,0</b> kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Müratase	63 dB
Koguvõimsus	700 W
Energiatõhususe klass	<b>A++</b>
Energiatarbimine puuvillase standardprogrammi ja täiskogusega. <sup>1)</sup>	<b>1,68</b> kWh
Energiatarbimine puuvillase standardprogrammi ja osalise kogusega. <sup>2)</sup>	<b>0,86</b> kWh
Aastane energiatarve <sup>3)</sup>	194,10 kWh

Energiatarve ooterežiimis <sup>4)</sup>	0,05 W
Energiatarve Väljas-režiimis <sup>4)</sup>	0,05 W
Kasutusviis	Kodumajapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	<b>IPX4</b>
Gaasi nimetus	R290
Kaal	0,149 kg

1) Vastavalt standardile EN 61121. 9,0 kg puuvillast pesu tsentrifuugimiskiirusel 1000 p/min.

2) Vastavalt standardile EN 61121. 4,5 kg puuvillast pesu tsentrifuugimiskiirusel 1000 p/min.

3) Energiatarbimine kWh aastas, võttes aluseks 160 tavalist kuivatustsükli puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse ja osalise koormuse juures ning vähese võimsustarviga režiimide energiatarbimise. Tegelik energiatarbimine tsükli kohta oleneb seadme kasutamisest (MÄÄRUS (EL) nr 392/2012).

4) Vastavalt standardile EN 61121.

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 392/2012 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.



## 13. TOOTE INFOLEHT VASTAVALT EL-I MÄÄRUSELE 1369/2017



Toote infoleht	
Kaubamärk	AEG
Mudel	TR939M4E PNC916099395
Nimitäitekogus kg	9,0
Ventileeriv või kondenseeriv trummelkuivati	Kondensaator
Energiatõhususe klass	A++
Energiatarbimine kWh aastas, võttes aluseks 160 tavalist kuivatustsüklit puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse ja osalise koormuse juures ning vähese võimsustarbega seisundite energiatarbimise. Seadme tegelik energiatarbimine tsükli kohta oleneb selle kasutusviisist.	194,10
Automaatne trummelkuivati või mitteautomaatne trummelkuivati	Automaatne
Puuvillase pesu tavaprogrammi energiatarbimine täiskoormuse juures kWh	1,68
Puuvillase pesu tavaprogrammi energiatarbimine osalise koormuse juures kWh	0,86
Elektritarbimine väljalülitatud seisundis W	0,05
Võimsustarve ooteseisundis W	0,05
Ooteseisundi kestus minutites	10

Puuvillase pesu tavaprogramm täis- ja osalise koormuse juures on tavaline kuivatustsükkel, mille kohta kehtib märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave, et kõnealune programm sobib normaalse märja puuvillase pesu kuivatamiseks ning et see on puuvillase pesu jaoks energiatarbimise seisukohast kõige tõhusam	
Kaalutud programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täis- ja osalise koormuse juures	148
Programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse juures	199
Programmi kestus minutites puuvillase pesu tavaprogrammi puhul osalise koormuse juures	110
Kondenseerimistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)	A
Keskmine kondenseerimistõhusus protsentides puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täiskoormuse juures	91
Keskmine kondenseerimistõhusus protsentides puuvillase pesu tavaprogrammi puhul osalise koormuse juures	91
Kaalutud kondenseerimistõhusus puuvillase pesu tavaprogrammi puhul täis- ja osalise koormuse juures	91
Helivõimsuse tase detsibellides (dB)	63
Sisseehitatud seade J/E	Ei

Tabelis toodud andmed vastavad ELi komisjoni määruse 392/2012 rakendusdirektiivile 2009/125/EÜ.

## 14. JÄÄTMEKÄITLUS

---

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



136987471-A-282023



**AEG**